

Prolepsis reasuntiva en español: similitudes y diferencias con otras construcciones

Fernando Carranza
UBA - CONICET
Carlos Muñoz Pérez
Universidad Austral de Chile

Miércoles 19 de Mayo de 2021
Simposio “Procedimientos léxicos y gramaticales de vinculación entre oraciones”
coordinado por Mabel Giammatteo y Laura Ferrari
XVII CONGRESO SAEL

Dominio empírico

En español, verbos como *saber*, *creer*, *opinar* aparecen típicamente en configuraciones con un experimentante/agente en posición de sujeto y una proposición en posición de objeto:

- (1) a. Romina sabe que Pablo dejó de fumar.
b. Romina cree que Pablo dejó de fumar.

Dominio empírico

En español, verbos como *saber*, *creer*, *opinar* aparecen típicamente en configuraciones con un experimentante/agente en posición de sujeto y una proposición en posición de objeto:

- (3) a. Romina sabe que Pablo dejó de fumar.
b. Romina cree que Pablo dejó de fumar.

Alternativamente, estos verbos pueden aparecer en una configuración como la de (4):

- (4) a. Romina sabe de Pablo que dejó de fumar.
b. Romina cree de Pablo que dejó de fumar.

Dominio empírico

En español, verbos como *saber*, *creer*, *opinar* aparecen típicamente en configuraciones con un experimentante/agente en posición de sujeto y una proposición en posición de objeto:

- (5) a. Romina sabe que Pablo dejó de fumar.
- b. Romina cree que Pablo dejó de fumar.

Alternativamente, estos verbos pueden aparecer en una configuración como la de (6):

- (6) a. Romina sabe de Pablo que dejó de fumar.
- b. Romina cree de Pablo que dejó de fumar.

Este fenómeno se conoce con el nombre de **prolepsis**.

Objetivo

La prolepsis comparte con otras construcciones como las pseudorrelativas (7) y ciertas causativas disponibles en español peninsular (8) el hecho de que, en ellas, un constituyente que parece funcionar como argumento de un verbo matriz se interpreta dentro de una oración subordinada.

- (7) a. Vi que Laura vino.
 b. Vi a Laura [que vino].

- (8) a. Hice que viniera Juan.
 b. Le hice a Juan [que viniera] (Tubino Blanco 2010: 366)

Objetivos

En este trabajo nos proponemos los siguientes objetivos:

- Revisar las semejanzas y diferencias entre la prolepsis, las pseudorrelativas y las causativas de modo tal de discutir si conforman una misma clase natural o no.
- Esbozar un posible análisis para la prolepsis en español.

Hipótesis

- La prolepsis es una construcción de naturaleza diferente que las pseudorrelativas y las causativas dativas con cláusulas finitas (de ahora en más FQ-dativas)

Partitio

- En 2 comparamos la prolepsis, las pseudorrelativas y las FQ-dativas
- En 3 presentamos algunos análisis previos
- En 4 proveemos un análisis tentativo
- En 5 recogemos las observaciones finales.

Correferencialidad

En los ejemplos presentados, el argumento que aparece en la cláusula matriz correfiere con el sujeto de la cláusula subordinada:

- (9)
- a. Romina sabe de Pablo que dejó de fumar.
 - b. Vi a Laura que vino.
 - c. Le hice a Juan que viniera.

Correferencialidad

Las pseudorrelativas admiten que la correferencialidad se dé con un objeto, pero solo en la medida en que no exista un argumento referencial con una función sintáctica más prominente:

- (10) a. Juan vio a Pedro que lo retaron.
b. *Juan vio a Pedro que María lo retó.

Correferencialidad

Según Tubino Blanco (2010), las FQ-dativas admiten sujetos no correferentes, aunque su ejemplo sugiere que es necesario que estén vinculados con el argumento dativo

- (11) A Juan *(le) hice [que cantara (él) /(su hijo)]
(Tubino Blanco 2010: 319)

El argumento dativo también puede ser correferencial con el objeto, pero sus ejemplos parecen sugerir que para que eso ocurra el sujeto tiene que ser no referencial:

- (12) a. Me_i has hecho que me expulsen_j
b. Soy capaz de hacerte_i que un sueño se vuelva_j realidad
(Tubino Blanco 2010: 367)

Correferencialidad

Las estructuras prolépticas, en cambio, prácticamente no imponen restricciones al respecto:

- (13)
- | | | |
|----|--|---------|
| a. | Romina sabe de Pablo que dejó de fumar | Sujeto |
| b. | Romina sabe de Pablo que Andrés lo felicitó | Objeto |
| c. | Romina sabe de Pablo que por él Andrés organizó un asado | Adjunto |

Sí es necesario que la subordinada sea “acerca” del argumento proléptico:

- (14)
- *Romina sabe de Pablo que Andrés toca la guitarra.
 - *Romina sabe de Pablo; que, aunque él; no lo sepa, Andrés es un buen asador.

Correferencialidad

Incluso, los argumentos prolépticos pueden correferir con argumentos que están dentro de una isla:

- (15) a. Yo pienso **de Eliana** que el hombre [*isla* con el que *pro*_i sale] es un idiota.
- b. Me gusta **de Eliana**_i que nadie se aburre [*isla* cuando habla con ella_i].
- c. Supe **de Eliana** que se corre [*isla* el rumor de que es cleptómana].
- d. Escuché **de Eliana** que Jorge y ella fueron al parque.

Animacidad

Las FQ-dativas solo aceptan argumentos animados

(16) *El viento les hizo a los papeles que se volaran

La prolepsis, en cambio, no tiene este requerimiento:

(17) Yo sé de este libro que es muy interesante.

Caso

Las pseudorrelativas reciben el caso esperable según el verbo de la cláusula matriz.

- (18) a. Yo lo vi [a Pedro]_{Acus} que trabaja
 b. Yo me acuerdo [de Pedro]_{régimen} que trabaja.

Tubino Blanco (2010: 368) defiende que las FQ-dativas reciben el dativo de un aplicativo en la cláusula matriz

No es transparente quién le asigna la preposición *de* al argumento proléptico.

Verbos disparadores

- Las pseudorrelativas están relacionadas fundamentalmente con verbos de percepción.
- Como es de esperar, las FQ-dativas están limitadas al verbo matriz *hacer*.
- La prolepsis aparece con prácticamente cualquier verbo que seleccione una proposición.

Verbos disparadores

Verbos de aprendizaje o confirmación de conocimiento	aprender, leer, confirmar
Verbos de percepción	escuchar, oír, ver
Verbos de emoción	temer, soñar, gustar, sentir
Verbos de cognición	saber, creer, pensar, opinar, olvidar
Verbos de habla	afirmar, contar, comentar, decir, manifestar
Verbos desiderativos	querer, esperar, desear, buscar

Cuadro: Lista tentativa de verbos que permiten prolepsis

En la bibliografía lingüística existen distintos análisis para la prolepsis en diversas lenguas:

- Alemán (Salzmann 2006, 2017)
- Puyuma (Chen 2018)
- Tagalog (Law 2011)
- Madurese (Davies 2005)
- griego antiguo (Fraser 2002).
- ...

En nuestro conocimiento, Gallego (2010) es el único que discute este fenómeno explícitamente para el español y asume que el argumento proléptico es una *aboutness phrase* o, en otras palabras, un tipo de tópico vinculante.

Este análisis va en la línea del de Chen (2018) para el Puyuma.

La imposibilidad de reconstruir expresiones idiomáticas, condición A y ligar variables, además de la restricción de que la proposición debe ser “acerca” del argumento proléptico, dan viabilidad a ese tipo de análisis:

(19) NO RECONSTRUCCIÓN PARA INTERPRETACIÓN IDIOMÁTICA

- a. Me habían tomado el pelo.
- b. *Dije **del pelo** que me lo habían tomado.

(20) NO RECONSTRUCCIÓN PARA LIGAMIENTO DE VARIABLE

- a. Todos_i los profesores critican a sus_i estudiantes
- b. Ellos_j dicen **de sus*_{i/j} estudiantes** que todos_i los profesores los critican.

(21) NO RECONSTRUCCIÓN PARA CONDICIÓN A

- a. Jorge detesta la foto de sí mismo.
- b. Él_j piensa **de la foto de sí mismo*_{i/j}** que Jorge_i la detesta.

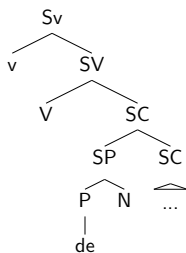
Problemas

- Comúnmente se asume que no puede haber tópicos vinculantes en estructuras subordinadas (e.g. Zubizarreta 1999: 4221)
- La preposición *de* que exhibe el argumento proléptico no es una preposición posible para los tópicos vinculantes.
- No queda claro, en este análisis, qué papel juega la preposición *de* ni cómo se inserta.

Un posible análisis es considerar que, en realidad, la preposición es la encargada de adjuntar el argumento proléptico al SC (tal como la preposición *por* adjunta el complemento agente al vP según análisis como el de Bruening 2013 o el de Carranza 2020). La preposición selecciona semánticamente una entidad, una proposición y luego la función que denota el verbo (esto último evita que la preposición *de* aparezca en cláusulas matrices).

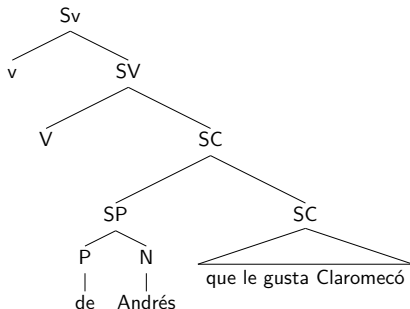
Una posible forma de implementar esto podría ser en los términos de la siguiente diapositiva:

(22)



(23) a. $\llbracket \text{de} \rrbracket^w = \lambda y. \lambda p: \text{Aboutness}(p, y). \lambda f. f(p)$

(24)



(25) Entradas de modelo con una semántica que combina elementos de semántica neodavidsoniana y semántica modal (se aclara s_e para el tipo de los eventos y s_w para el de los mundos)

- $[\![\sqrt{creer}]\!]^w = \lambda p_{s_w t}. \lambda e. Creer_w(e) \wedge \forall w'[wR^B w' \rightarrow p(w')=1]$
- $[\![v]\!]^w = \lambda f_{\langle s_e, t \rangle}. \lambda x. \lambda e. f^{[\mathcal{R} \rightarrow \mathcal{R}_x]}(e)$
- $[\![de]\!]^w = \lambda y. \lambda p: Aboutness(p, y). \lambda f_{\langle \langle s_w, t \rangle, \langle s_e, t \rangle \rangle}. f(p)$

- La prolepsis es una construcción de una clase diferente que las pseudorrelativas y las FQ-dativas
- La prolepsis no involucra movimiento
- La prolepsis requiere que la proposición sea “acerca del argumento proléptico”
- Hemos sugerido un posible análisis que da cuenta de la prolepsis como un sintagma que se adjunta a sintagmas complementantes en posición de complemento de cierto tipo de verbos e inserta una presuposición de *Aboutness* a la proposición subordinada.

Bibliografía I

- Bruening, B. (2013). By phrases in passives and nominals. *Syntax*, 16(1):1–41.
- Carranza, F. (2020). *El problema de las alternancias argumentales en la teoría lingüística: el caso de la diátesis pasiva*. Tesis doctoral, Universidad de Buenos Aires.
- Chen, V. (2018). The raising-to-object construction in Puyuma and its implications for a typology of RTO. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 3(1):111.
- Davies, W. D. (2005). Madurese prolepsis and its implications for a typology of raising. *Language*, 81(3):645–665.
- Fraser, B. (2002). Consider the lilies: Prolepsis and the development of complementation. *Glotta*, pp. 7–37.
- Gallego, Á. J. (2010). *Phase theory*. John Benjamins Publishing.

Bibliografía II

- Law, P. (2011). Raising in Tagalog. En Byram Whasburn, M., McKinney-Bock, K., Varis, E., Sawyer, A., y Tomaszewicz, B., editores, *Proceedings of the 28th West Coast Conference on Formal Linguistics*, pp. 142–151, Sommerville. Cascadilla Proceedings Project.
- Salzmann, M. (2006). *Resumptive Prolepsis: A study in indirect A'-dependencies*. Tesis doctoral, Universiteit Leiden.
- Salzmann, M. (2017). Prolepsis. En Everaert, M. y van Riemsdijk, H., editores, *The Wiley-Blackwell Companion to Syntax, Second Edition*, pp. 3203–3245. Wiley-Blackwell, Hoboken. Prepublished version available at lingbuzz/002001.
- Tubino Blanco, M. (2010). *Constrasting causatives: a minimalist approach*. Tesis doctoral, The University of Arizona.
- Zubizarreta, M. L. (1999). Las funciones informativas: tema y foco. En Demonte, V. y Bosque, I., editores, *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, volumen 3, pp. 4215–4244. Espasa.